



CÔNG TY CP CHƯƠNG DƯƠNG
CHUONG DUONG CORPORATION

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Số: 183/CBTT-CDC
No.: 183/CBTT-CDC

TP. Hồ Chí Minh, ngày 15 tháng 7 năm 2022
Ho Chi Minh City, July 15th, 2022

THÔNG BÁO THAY ĐỔI NHÂN SỰ

CHANGE IN PERSONNEL

(Mẫu dùng cho các trường hợp bổ nhiệm và/hoặc miễn nhiệm/từ nhiệm)

Applied to cases of appointment and/or dismissal/resignation)

Kính gửi: Sở Giao dịch Chứng khoán Việt Nam/ Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội/ Sở Giao dịch Chứng khoán thành phố Hồ Chí Minh

To: Vietnam Exchange/ Hanoi Stock Exchange/ Hochiminh Stock Exchange

Căn cứ theo Nghị quyết số 69/NQ-HĐQT và Quyết định số 70/QĐ-HĐQT-CDC vào ngày 14/07/2022 của HĐQT Công ty Cổ phần Chương Dương, chúng tôi trân trọng thông báo việc thay đổi nhân sự của CDC như sau:

Based on Board Resolution No. 69/NQ-HĐQT and General Mandate No.70/QĐ-HĐQT-CDC dated July 14, 2022 of CDC's BOD, we would like to announce the change in personnel of Chuong Duong Corp. as follows:

Trường hợp bổ nhiệm/In case of appointment (*):

- Ông/Mr.: **ĐOÀN LAM TRÀ/ DOAN LAM TRA**

- Chức vụ được bổ nhiệm/Newly appointed position: **Phó Tổng Giám Đốc/Deputy General Director**

- Thời hạn bổ nhiệm/Term: **1 năm kể từ ngày 15/7/2022/1 year from July 15th, 2022.**

- Ngày bắt đầu có hiệu lực/Effective date: Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 15/07/2022 tại đường dẫn

<https://chuongduongcorp.vn> /This information was published on the company's website on July 15th, 2022, as in the link <https://chuongduongcorp.vn>

Tài liệu đính kèm/Attached documents:

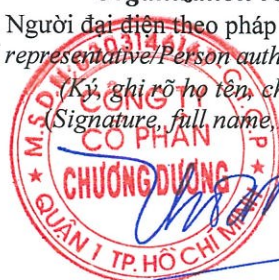
- Nghị quyết và Quyết định HĐQT về việc thay đổi nhân sự;
Board Resolution and/or General Mandate on the change in personnel.

Đại diện tổ chức

Organization representative

Người đại diện theo pháp luật/Người UQ CBTT
Legal representative/Person authorized to disclose information

(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)
(Signature, full name, position, and seal)



TỔNG GIÁM ĐỐC

Văn Minh Hoàng

NGHỊ QUYẾT

CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN CHƯƠNG DƯƠNG

Về việc: *Bổ nhiệm chức danh Phó Tổng Giám Đốc Công ty.*

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN CHƯƠNG DƯƠNG

- Căn cứ Điều lệ của Công ty Cổ Phần Chương Dương;
- Căn cứ vào Tờ trình số 06/TT-CDC ngày 11/07/2022 của Tổng giám đốc về việc đề nghị tuyển dụng và bổ nhiệm cán bộ.
- Căn cứ Biên bản họp HĐQT hình thức lấy ý kiến các thành viên HĐQT bằng văn bản số 68/BB-HĐQT-CDC ngày 13/07/2022 về việc tuyển dụng và bổ nhiệm Phó tổng giám đốc Công ty.

QUYẾT NGHỊ

1. Hội đồng quản trị đồng ý tuyển dụng và bổ nhiệm Ông ĐOÀN LAM TRÀ – Kỹ sư xây dựng & dân dựng, thạc sỹ QTKD quốc tế giữ chức vụ Phó Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Chương Dương.
Thời hạn bổ nhiệm: 01 năm kể từ ngày 15/07/2022.
2. Hội đồng quản trị ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng quản trị và Tổng giám đốc Công ty phân công nhiệm vụ cho ông Đoàn Lam Trà phù hợp với Điều lệ, quy chế, quy định và điều kiện thực tế hoạt động của Công ty.
3. Hội đồng quản trị giao Tổng giám đốc Công ty họp Ban điều hành Công ty, phân công nhiệm vụ cụ thể cho từng thành viên trong Ban điều hành để thuận tiện trong việc tổ chức triển khai thực hiện nhiệm vụ được Chủ tịch Hội đồng quản trị giao và theo nội dung Hợp đồng lao động đã ký kết giữa Công ty và ông Đoàn Lam Trà.
4. Các ông Thành viên HĐQT, Ban Kiểm Soát, Tổng giám đốc, các Tổ chức và cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết nghị này.

Hiệu lực của Nghị quyết kể từ ngày ký.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Lưu VP HĐQT Cty

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY
CỔ PHẦN
CHƯƠNG DƯƠNG
QUẢN LÝ TP. HỒ CHÍ MINH

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
Hồ Đình Thuận

QUYẾT ĐỊNH

CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN CHƯƠNG DƯƠNG

Về việc: *Bổ nhiệm chức danh Phó Tổng Giám Đốc Công ty.*

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN CHƯƠNG DƯƠNG

- Căn cứ Điều lệ của Công ty Cổ Phần Chương Dương;
- Căn cứ vào Tờ trình số số 06/TT-CDC ngày 11/07/2022 của Tổng giám đốc về việc đề nghị tuyển dụng và bổ nhiệm cán bộ.
- Căn cứ Biên bản họp HĐQT hình thức lấy ý kiến các thành viên HĐQT bằng văn bản số 68/BB-HĐQT-CDC ngày 13/07/2022 về việc tuyển dụng và bổ nhiệm Phó tổng giám đốc Công ty.
- Căn cứ Nghị quyết số 69/NQ-HĐQT, ngày 13 tháng 7 năm 2022 về việc Bổ nhiệm Phó tổng giám đốc Công ty.

QUYẾT ĐỊNH

ĐIỀU 1: Bổ nhiệm Ông ĐOÀN LAM TRÀ – Kỹ sư xây dựng & dân dụng, thạc sỹ QTKD quốc tế giữ chức vụ Phó Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Chương Dương.

Thời hạn bổ nhiệm: 01 năm kể từ ngày 15/07/2022.

ĐIỀU 2: Ông Đoàn Lam Trà có trách nhiệm thực hiện nhiệm vụ, quyền hạn theo Điều lệ, Quy chế, Quy định của Công ty, Hợp đồng lao động và theo sự phân giao của Chủ tịch Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc Công ty.

Ông Đoàn Lam Trà được hưởng lương và các quyền lợi khác theo Hợp đồng lao động và Quy chế tiền lương và thu nhập Công ty.

ĐIỀU 3: Các ông Thành viên HĐQT, Ban Kiểm Soát, Tổng giám đốc, các Tổ chức và cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Quyết định này có hiệu lực từ ngày ký.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Lưu VP HĐQT Cty



CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Hồ Đình Thuận